

# CSONGRÁDI KIS UJSÁG

Szerkesztő:  
DINNYES JÁNOS

**A FÜGGETLEN KISGAZDAPART LAPJA**  
Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Kossuth-tér 9, a városházánál melletti.  
Telefon: 37.

## EGYSÉGES IFJUSÁG

Alig ért véget hazánk fővárosában a Világifjúsági Találkozó, a világ haladó ifjúságának hatalmas demonstrációja, a béke, az építő munka mellett. Alig hangzottak el Budapest utcáin az ifjúság dalai, a magyar parlamenti épületében újabb nagyjelentőségű kongresszus volt. Összeült a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség kongresszusa, amelyen több mint hetven ország 700 kiküldöttje vett részt, hogy ismételten hitet tegyen a béke, a haladás ügyéért. A világ ifjúságának a színe-java gyűlt össze, hogy megállapítsa annak a harcnak a menetrendjét, amelyet a haladó népek szerte a világon vívnak a fasizmus uralma és a háborus uszítók ellen. A DIVSz 1945 óta jó munkát végzett. Ezek a harcok növelték az öntudatot a világ haladó ifjúságában s ezek a harcok nyitották fel egyre nagyobb mértékben az ifjúság szeméit s ma már nincs olyan eldugott kis ország a világon, ahol ne ismernek a DIVSz jelentőségét. Egyre inkább szélesedik azoknak a harcos ifjaknak a tábora, akik minden erejükkel készek harcolni az emberi haladás eszméiért s szembeállni az imperialista háborus uszítók tevékenységével. S ez a harcos tabor egyre egységesebb. Hiába akarják megbontani ezt az egységet, mert amint Farkas Mihály honvédelmi miniszter nagy beszédében mondotta: «aki a békéért küzdő ifjúság egységébe harap, az gránitba harap». A DIVSz harcos munkája nyomán tanulta meg a világ ifjúsága, hogy a béke sikeres megvédése összeforrt a szabadság megerősítésével. Tudják, hogy csak a szabadság talaján virulhatnak s lehet tartós a béke s azt is tudják, hogy nem véletlen, hogy a béke legszilárdabb bástyája és legjobb védelmezője az emberi szabadság legfejlettebb országa, a szocialista Szovjetunió s a békéért folyó küzdelem zseniális vezére, az emberi szabadság legnagyobb harcosa, a mindnyájunk által szeretett s megbecsült Sztálin. A felszabadult ifjúsággal együtt a ma még imperialista elnyomás alatt harcoló demokratikus ifjúság is jól tudja, mit köszönhet a Szovjetunióknak s minden becsületes demokrata és igaz ember szívéből szól Mihajlov, a Komszomol főtitkára, amikor azt mondta, hogy a szovjet nép ellenségei a béke és a demokrácia ellenségei.

Mi, magyarok büszkék vagyunk arra, hogy mind a Világifjúsági Találkozó, mind a DIVSz második kongresszusának színhelye hazánk fővárosa volt. Örülünk és büszkék vagyunk, mert ezek a találkozók határtalanul megnövelték a magyar ifjúság öntudatát, harcos készségét. Örülünk azért is, mert az itt született határozatok megerősítik a világ demokratikus ifjúságának egységét s ez az egység biztos záloga a népek békés fejlődésének, az elnyomott népek felszabadulásának, a világ valamennyi dolgozója boldogabb jövőjének.

## „Uj reményt öntött az egyszerű emberek szívébe a moszkvai békekonzferencia”

A Trud munkatársa beszélgetést folytatott Pietro Nen-nel, aki vendégként részt vett a moszkvai békeértekezleten. A beszélgetés során Nenni a többi között a következőket mondotta: »A békemozgalomnak mely gyökerei vannak Olaszországban. A terror és megtorló intézkedések ellenére, hétmillió olasz irtó alá a támadó szellemű Atlanti szerződés elleni tiltakozást. Az eddigi időszak jellegű harcot most állandóan és még nagyobb elköltéssel s lendülettel vívjuk. Harcolunk az ellen, hogy Olaszországot a háborus uszítók támaszpontjává változtassák.«

zett tapasztalatairól beszélve, Nenni a következőket mondotta: »Ez az értekezlet új reményt öntött az egyszerű emberek szívébe. Azok az eszmék, amelyek a moszkvai konferencia alapjait szolgálták, ugyanazok az eszmék, amelyek a béke harcosait világszerte lelkesítik. A háborus uszítók elleni harcban a Szovjetunió viszi a vezető szerepet. A világ reménykedve fordul a Szovjetunió és népei felé.«

»A szovjet nép — mondotta Nenni, — nagyszerű sikereket ért el a társadalmi, gazdasági és kulturális élet minden terén.«

## Végezték a DIVSz II. kongresszusát

A világ fiataljainak budapesti kongresszusa befejezte munkáját. A kongresszus egyhangú lelkesedéssel elfogadta a titkárság által előterjesztett javaslatot a DIVSz elnöki tanácsának megválasztásáról. Az új elnöki tanács 177 tagból áll.

délután volt a kongresszus ünnepélyes zárülése. Este a MINSz szervezetei hatalmas fáklyás felvonulást rendeztek a DIVSz kongresszusának tiszteletére. A parlament előtt tartott, nagyarányú felvonulás után a DIVSz vezetői ismertették a kongresszuson elfogadott határozatokat.

## Rákosi Máttyás, Szakasits Árpád, Dobi István és Kállai Gyula

üdvözlő táviratot küldtek Bulgária felszabadulásának 5. évfordulójára

Öt évvel ezelőtt szabadította fel a Szovjetunió dicsőséges hadserege a bolgár népet. Rákosi Máttyás, a Magyar Dolgozók Pártjának főtitkára, Bulgária felszabadításának évfordulója alkalmából üdvözlő táviratot küldött Cservenkovhoz, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága főtitkárához.

Ugyancsak táviratban üdvözölte a bolgár népköztársaságot Szakasits Árpád, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Dobi István miniszterelnök és Kállai Gyula külügyminiszter.

## A Népköztársaság Elnöki Tanácsa által megválasztott kormány letette a hivatali esküt

A minisztertanács tagjai személyében nem történt változás

A kormány a szeptember 2-án tartott minisztertanácson elhatározta, hogy a Magyar Népköztársaság Alkotmányának életbelépése folytán lemond. Dobi István miniszterelnök a kormány lemondását a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának szeptember 3-án bejelentette.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a szeptember 5-iki

ülésén megválasztotta a minisztertanács tagjait. A minisztertanács tagjai személyében nem történt változás. A minisztertanács elnöke és a minisztertanács tagjai Szakasits Árpád, az Elnöki Tanács elnökének kezébe letették a hivatali esküt. A minisztertanács ezután Dobi István elnökletével megtartotta első ülését.

## Negyvennyolcezer magyar és 10.371 külföldi fiatal vett részt a VIT-en

A DIVSz kongresszusára elkészült a nemrég lezajlott budapesti Világifjúsági Találkozó résztvevőinek kimutatása. Eszerint a VIT-en 82 országból összesen 10.371 külföldi fiatal vett részt. A magyar résztvevők száma 48 ezer volt. A

számok csak a hivatalos küldötteket foglalják magukban, ezek mellett még mintegy 200 ezer lányt és fiut mozgaltott meg a találkozó.

A VIT résztvevőinek kétharmada fiú volt és egyharmada leány. A résztvevők 52 százaléka a tőkés és

gyarmati elnyomás alatt szülő országokból, 48 százaléka pedig a Szovjetunióból s a népi demokráciák országából érkezett.

## Megalakult a szovjet békevédelmi bizottság elnöksége

A héten ülést tartott a szovjet békevédelmi bizottság, amelyet a Moszkvában nem régen lezajlott össz-szövetségi értekezleten választottak meg. Az ülésen megválasztották a bizottság elnökségét. Tagjai: Tyihonov, Grekov, Kornejev, Jersova, Vavilov, Fagyjev, Mihajlov, Popova, Szimonov, Szurkov és Geraszimov lettek. Az elnökség elnökévé Tyihonovot választották meg.

## Az OTI rendelőt létesít Csongrádon

Az OTI vármegyei igazgató-főorvosa a napokban közölte a szak-szervezet titkárával, hogy sürgetésére az intézet rendelőt létesít Csongrádon, hogy a dolgozók tömegének ne kelljen átjárniok Szentese megbetegedésük, vagy kezelésük esetén. A csongrádi OTI rendelő ügyével már a Magasépítési Tudományos Intézet műszaki osztályán foglalkoznak, ahol megtárgyalják az építkezés részleteit, előbb azonban kiválasztják az erre célra legalkalmasabb felket városunkban.

## Előadói értekezlet volt a városházán

A városházán az ügyosztályok vezetői, a pártok és a tömegszervezetek vezetőivel s a társhatóságok képviselőinek bevonásával a héten előadói értekezletet tartottak. Az értekezleten az ügyosztályok vezetői részletesen ismertették az előző értekezlet óta elvégzett munkájukat, a polgármesterhelyettes pedig beszámolt a város életéről és vezetéséről. Szabó Gábor polgármesterhelyettes beszámolójában irányt mutatott a város összes szerveinek az új alkotmányunk szellemében végzendő munkára, a szocializmus további építésének útján.

## KIOSz beszámoló az ipartestületben

Ma délelőtt 10 órai kezdettel KIOSz kisgyűlés lesz az ipartestületben. A gyűlésen a csongrádi kisiparosok küldötte, Palásti Béla a múlt hónapban megtartott országos kisiparos kongresszusról számol be. A KIOSz vezetősége a gyűlésre meghív minden kisiparost. KIOSz tagok részére a megjelenés kötelező.

## Már szüretelnek Csongrádon

A város javadalmi hivatalától a héten több gazda kért és kapott engedélyt arra, hogy korai érésű csemeszőlőjét leszüretelhesse.



**A rendőrség felhívása a kerékpár és fogat tulajdonosokhoz**

Az utóbbi időben elszaporodott közlekedési szabálytalanságok és balesetek megszüntetése érdekében a rendőrkapitányosság felhívja a kerékpár, motorkerékpár a fogat tulajdonosokat, hogy járműiket az előírásoknak megfelelően szereljék fel s az esti órákban jól világító lámpával világítsák ki. A kerékpárokat és a lovakocsikat tilos az utcán őrizetlenül hagyni. A járműtulajdonosoknak személyazonosságát és kerékpár, vagy gépjárművezetői igazolványukat állandóan maguknál kell hordaniuk. A járművekkel az utat jobboldalán kell haladni. A kihágást elkövetőket a jövőben még szigorúbban vonják felelősségre.

**Holnap lejár a tarlóhántás befejezésének határideje**

A kötelező tarlóhántást a hét elejéig mintegy 90 százalékosan végezték el a csongrádi gazdák. Hogy a gazdák büntetés nélkül eleget tehessenek ezen kötelezettségüknek, Huszka Pál gazdaszervező a népi bizottság ülésén bejelentette, hogy szeptember 12-én állapította meg a tarlóhántás befejezésének végső határidejét. A tarlóhántást még holnap lehet elvégezni. Akik hétfőn sem végzik el a tarlóhántást, szigorú büntetésben részesülnek.

**A piacon és az üzletükön kívül nem vásárolhatnak a kereskedők**

A polgármester a héten kihirdette, hogy tojás-, baromfi-, gyümölcs- és zöldségárukat csak a piac területén vagy nyilvántartott üzletükben vásárolhatják fel a kereskedők. Szigorúan tilos a kereskedőknek ezen cikkek felvásárlása céljából az eladókat a szőlők, vagy a tanyák között felkeresni. A polgármester rendelkezése betartását állandóan ellenőrzik és a kihágást elkövetőket felelősségre vonják.

**Köszönetnyilvánítás**

Mindazoknak, akik felejtésetlen drága jó édesapánk,

**MEGYESI IMRE**

femetésén megjelentek, sirjára koszorút, virágot hoztak és fájdalomukat bármilyen formában enyhíteni igyekeztek, ezután mondunk halás köszönetet.

181

A gyászoló család

**Anyakönyvi hírek**

**Szept. 2 - 8-ig bezárólag**

**Születések:** Horváth Viktória Mária, Donka Ferenc, Kotogány József István, Kávai Mihály, Dósa Rácz Erzsébet.

**Házasságkötések:** Herbacsek János Bredák Ilonával.

**Határozások:** Kókai István 47 éves, özv. Kispál Jánosné László Veronika 86 éves, özv. Hatvani Szabó Istvánné Bodor Terézia 72 éves, Megyesi Imre 77 éves, Bucsi János 46 éves, Palásti Józsefné Bernát Anna 65 éves.

**A hároméves terv keretében ez évben több, mint félmilliárdot fordítottak beruházásokra Csongrádon**

Csongrádon a 3 éves terv keretében ez évben, augusztus végéig 635.049 forintot fordítottak beruházásokra. A beruházások összege a következőképpen oszlik meg: mezőgazdasági beruházás 25.826, közlekedési beruházás 303.034, építési és szociális jellegű beruházás 306.189 forint.

Az év első felére az egész évi beruházásból 66.6 százalék teljesítését irányozták elő. Az évi beruházás összege 731.510 forint. A 635 ezer ferintos eddigi beruházás ennek 86.8 százaléka, tehát kerekén 20 százalékkal haladtuk túl az előirányzatot.

**A város kulturház céljára megvásárolja a Magyar Szálló épületét**

**A Szaktanács 250 ezer forinttal járul hozzá az építkezési költségekhez**

A pénteki képviselőtestületi közgyűlés egyik kiemelt határozata újabb határkövet jelent és régén vajdó, nagy problémát old meg városunkban. A város elhatározta, hogy kulturház céljára megvásárolja az Országos Takarékpénztár N. V.-től a Magyar Szálló épületét. A Magyar Szállót igen előnyös feltételek mellett — 50 ezer forintért — veszi meg a város és a vételi szerződés megkötésére a képviselőtestület felhatalmazta a h. polgármestert. A vételár fedezésére a

kötségvetési megtakarítások eddigi összegét használják fel. Az épület megvásárlását Szabó György polgármesterhelyettes indokolta meg és bejelentette, hogy az MDP, a szakszervezet és a város vezetőségéből álló küldöttség közbemjárásának eredményeképpen a város 250 ezer forint támogatást kap a Szaktanácstól az épületnek kulturház céljára történő átépítésére. A közgyűlés nagy lelkesedéssel fogadta a polgármesterhelyettes bejelentését.

**Oriutay miniszter**

**a tanulók szociális megosztásáról**

Oriutay Gyula kultuszminiszter általános tájékoztatót adott az új iskolaév megkezdése alkalmából. A miniszter tájékoztatójában hangsúlyozta, hogy az alkotmány hatálybalépésével teljessé vált a fordulat éve az oktatás terén is. A tanulók szociális megosztása terén most már döntő változásról beszélhetünk.

A miniszter bejelentette, hogy a napokban megjelennek az új tantervek és néhány héten belül megkezdik az új iskolai rendtartás is.

**Ujabb termelészövetkezeti csoport alakul Csongrádon**

A DÉFOSZ helyi szervezetének összejövetelein egyre nagyobb mértékben érdeklődnek dolgozó parasztjaink a termelészövetkezeti csoportok munkája és eddigi kedvező terméseredményei után. Az érdeklődők sorából a Tancsics termelészövetkezeti csoportba az elmúlt napokban 6 új tag jelentkezett felvételre. A jelentkezők közül négy mezőgazdasági család, kettő pedig újbirtokos. A termelészövetkezeti csoport a legközelebbi taggyűlésen foglalkozik az új jelentkezők felvételi kérelmével.

Csongrádon a győjai részen is termelészövetkezeti csoport van alakulóban. A környékbeli dolgozó parasztok közül már is annyi az önkéntes jelentkező, hogy eléri a kívánt létszámot. Az új termelészövetkezeti csoport alakító bizottsága a közeljövőben készül bejelenteni megalakulását, hogy működését a földművelésügyi miniszter elbírálhassa és engedélyezze.

**A Csongrádon járt külföldi küldöttek levélben üdvözlik a város dolgozóit**

A Csongrádon járt svájci és spanyol küldöttek: Aegerter Frick, Lucia Maroto és Félix Urrutia a DIVSZ Budapestben megtartott, II. kongresszusának

befejezése alkalmából levélben üdvözlötték a csongrádi dolgozókat, akik szeretettel várták és fogadták őket.

**Értesítjük Olvasóinkat,**

hogy régi kívánságukat teljesítve, hirdetési és előfizetési osztályunkat szélesebb alapokra fektettük.

Mai naptól kezdve az alábbi lapok részére vesziünk fel hirdetéseket és előfizetéseket:

Dolgozók Világlapja 1 óra 4.—, Képes Figyelő 1 óra 5.—, negyedévre 15.—, Köznevelés 1 óra 4.—, Asszonyok 1 óra 2.—, Magyar Közlöny 1 óra 37.50, Színház és Mozi 1 óra 5.—, Forum negyedévre 7.50, Élet és Tudomány 1 óra 3.—, Kert és Szőlő negyedévre 9.—, Ipari Értesítő negyedévre 30.—, Autó 1 óra 3.—, Magyar Mező-

gazdaság 1 óra 2.—, Közgazd. Értesítő negyedévre 25.—, Magyar Rádió 1 óra 4.—, O. M. B. Közlöny negyedévre 25.— forint.

Ezzel az átszervezésünkkel is olvasóink kényelmét kívánjuk szolgálni.

**Holnap kezdődik a tanítás az általános iskolákban és a gimnáziumban**

A helybeli általános iskolákban és a gimnáziumban holnap, hétfőn reggel kezdődik a tanítás. Ez új tanév megnyitása alkalmából az új címerrel feldíszített kapuk várják a tanulókat.

**Az államhatalom helyi szerveit a Szovjetunióban**

A Szovjetunióban a dolgozók küldötteinek vidéki, területi, körletti, kerületi, városi és falusi szovjetjei, tanácsai alkotják az államhatalom helyi szerveit s bennük jut kifejezésre a szövetes és autonóm köztársaságok közigazgatási s területi felosztása is. A Szovjetunióban több mint 84.000 ilyen helyi szovjet van, amelyeket a lakosság két évi időtartama választ az általános, közvetlen és egyenlő választójog alapján, ritkos szavazással. A választójoggal rendelkező minden 19. életévét betöltött polgár megválasztásához küldöttnek a helyi szovjetbe. A szovjet választó érdekössége és részvétele a választásokon felülmúlja bármely más ország választóinak hasonló magatartását. A szovjetek 1947—1948. évi választásain nem akadott egyetlen köztársaság, ahol a választóknak legalább 98 százaléka ne adta volna le szavazatát. A legutóbbi választáson az egész országban másfél milliányi küldöttet választottak be a helyi szovjetekbe.

Osszhangban a Szovjetunió alapkormányával, ezek a helyi szovjetek vezetik a megfelelő terület politikai, gazdasági s kulturális életét, biztosítják az államrend és a polgárok jogainak védelmét, elősegítik az ország védőképességének megerősítését s megállapítják a helyi költségvetésüket. Sem hatáskörükben, sem feladataikra nézve nem hasonlítanak a nyugati önkormányzatok helyi szerveihez, amelyek alárendelt függvényei a központi hatalomnak és a kapitalista-bürokratikus államgépezet toldalékává süllyednek le. Ezzel szemben a dolgozók küldötteinek tanácsai az államhatalom valódi szervei és a nép letfontosságú érdekeit képviselik. A helyi szovjetek szervezetét, valamint jogait s kötelezettségeit a Szovjetunió alkotmánya, valamint a szövetséges és autonóm köztársaságok alkotmányai szabják meg. A dolgozók küldötteinek tanácsait előre megállapított időközökben hívják össze ülészsorozatokra, a városi és falusi szovjetek havonta legalább egyszer ülnék össze. Ezek alakítják meg a végrehajtó bizottságokat, amelyek elnökből, ennek helyetteséből, titkárból és tagokból állanak. A mindennapi politikai, gazdasági és kulturális élet vezetését a végrehajtó bizottságok irányítják a megfelelő szovjetek s az államhatalom felettes szerveinek határozatai alapján. Ezek a végrehajtó bizottságok egész tevékenységükről számadással tartoznak annak a szovjetnek, amely őket megválasztotta, továbbá a felsőfokú szovjet végrehajtó szervének. Ilyen módon az állami intézkedéseket a helyi sajátosságok figyelembevételével hajtják végre.

A szovjetek alakítják meg a végrehajtó bizottságok ügyosztályait és igazgatóságait, amelyek az állami közigazgatás egyes ágazatait vezetik, így a népoktatási, egészségvédelmi, társadalombiztosítási, városgazdasági, népi nevelési, helyi ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági, valamint egyéb ügyosztályokat. A szovjetek a helyi körülményeknek megfelelően más ügyosztályokat is alakíthatnak. Ezek az ügyosztályok és igazgatóságok az őket megalapító szovjetnek és a szovjet végrehajtó bizottságának, továbbá a felsőfokú minisztériumnak, vagy a felsőfokú szovjet végrehajtó szervének tartozik számadással s felelősséggel.

**Az oroszországi szovjetunió sulyosan megintette Sinkó Ferenc péntest**

Két mázsa lisztet küldött meg a közellátási hivatalból Sinkó Ferenc háromság-térliszetet, mert crről az oroszországi szovjetunió sulyosan megintette Sinkó Ferencet 3 ezer forint pénzbüntetéssel.

**HIRDETMÉNY**

Közhirre teszem, hogy Csongrádon a szovjetunió sulyosan megintette Sinkó Ferencet 3 ezer forint pénzbüntetéssel. Kérem, hogy a közellátási hivatalból Sinkó Ferenc háromság-térliszetet, mert crről az oroszországi szovjetunió sulyosan megintette Sinkó Ferencet 3 ezer forint pénzbüntetéssel.

**Akik a torma gyűjtés szabályai**

1. Id. Bartók Jókai M. u. 1. 73 kh. 18 kg. kö. 4170 kg. telj. 2. Szabó András Tanya 599. 29. 7130. 3. Kása István Tanya 621. 225, 856 4. Németh János Tanya 541. 29. 5563, 1798. 5. Antal Széchenyi u. 1. 79, 1006. 6. Forgó Balázs Gy. 10. 25. 4476, 500. 7. Szabó András Tanya 618. 32, 4370. 8. Gupinté István Nagyter. 15, 4180. 9. Kiri Tanya 483. 28, 2662, 501. 10. Szabó István Paacsirta u. 23. 2662 kg. kö. 385 kg. telj.

**A torma gyűjtés állása**

Kenyérgabona. Tényleges kötelezettség: 16 kg, beadás: 1407254 kg. Takarmány kötelezettség: 340 kg, 79%. Csongrád, szeptember 5.

Polgármester megbízott: István Fogalmi szc

2411949. val. Pk. 13171949

**Arverési eredmény.**

Dr. Kiss István ügyvéd által képviselt Magyar Állami és társaságok és több más érdekeltek a 1949. évi június hó 27-én tartott szovjetunió sulyosan megintette Sinkó Ferencet 3 ezer forint pénzbüntetéssel. Kérem, hogy a közellátási hivatalból Sinkó Ferenc háromság-térliszetet, mert crről az oroszországi szovjetunió sulyosan megintette Sinkó Ferencet 3 ezer forint pénzbüntetéssel.



# HÍRLEK

**— Egy csongrádi sakkozó sikere.** A Békéscsabán megrendezett sakkversenyen, amelyen Dél-Magyarország legjobb sakkozóit vettek részt, 24 benevező közül a csongrádi **Buka Sándor** 6 ponttal a második helyen végzett.

**— A Magyar-Szovjet Társság** könyvtára hétköznapi délutánként 6—8 óra között díjmentesen áll a tagok rendelkezésére. Az új jelvényeket 1.50 filléres árban a titkárnál lehet beszerezni.

**— A Fűrész- és Butor-üzem** ifju munkásai 150 százalékkal teljesítették túl a VIT termelési felajánlásait.

**— Percze Mihály** városi volt irodafőtisztet az alispán véghatározata alapján nyugdíjazta a képviselőtestület pénteki közgyűlése.

**— Berkes János** városgazdának október 9-ig további betegszabadságot engedélyezett a városi közgyűlés.

**— A gépállomás** gazdasági szakértőt kapott a közelmúltban, hogy utasításokkal, tanácsokkal láthassa el a hozzája forduló kis- és középparasztokat és a termelőcsoportokat. Az új szakértő, **Fresser György**, mezőgazdász állandóan itt lesz a gépállomás és gazdáink bármikor felkereshetik.

**— A város gazdasági hivatala** nagyobb mennyiségű, elsőosztályú lucernát, réti szénát és szalmát vásárol. Az eladni szándékozó gazdák a városházán, a gazdasági hivatalban jelentkezzenek a hivatalos órák alatt.

**— A könyv-, papír- és írószervezetek** a tanév megnyitóján, szeptember 30-ig minden hétköznapon reggel fél 8-tól este 6 óráig lesznek nyitva. Ez a rendelkezés nem érinti az alkalmazottaknak a kollektív szerződésben a munkaidő, valamint a túlmunka díjazása tekintetében biztosított jogait. A fenti időszakban napi 8, heti 48 órán túl alkalmazottat foglalkoztatni ezekben a kereskedésekben csak előzetes engedély alapján lehet.

**— Női nagykendőt** szolgáltatnak a rendőrségre. A fekete nagykendőt a piacon veszette el valaki. Igazolt tulajdonosa a rendőrségen bármikor átveheti.

**— Kizárás a Kisgazdapártból.** A Független Kisgazdapárt politikai bizottsága **Ormos Lajos** dr.-t a párttal össze nem egyeztethető magatartása miatt kizárta a helyi szervezet tagjai sorából.

**— A tiszta komp** vámdíját újból állapították meg. Amikor a komp közlekedik, a gyalogosoknak 30 fillért kell fizetniük. A vidékiek a helyiekkel egyforma átkelési díjat fizetnek.

**— Az Élet és Tudomány** szerkesztősége jó úton halad, midőn egyrészt a természettudományok és a műszaki élet kérdéseit közel hozza a mindennapi életünkhöz, másrészt leghétköznapibb problémáinkkal foglalkozik tudományos szakszerűséggel. Így az új szám például igen érdekes cikket közöl a tyúkszemről. Ismerteti továbbá az új Kandó-mozdonyt, az enyvygútás elméletét s folyamatát, a tej csiramentesítésének módszereit, a táplálkozás és éghajlat összefüggéseit. Folytatja cikksorozatát Pavlovról, a korszakalkotó jelentőségű szovjet tudósról. A feltűnően gazdag tartalmu képes folyóirat ára mindössze 80 fillér.

## Ma városunkban vendégszerepel a 80 tagu budapesti honvéd művész-együttes

Az ifjúság s a különböző egyesületi és tömegszervezetek ma, vasárnap egésznapos honvédnapot rendeznek és erre az alkalomra meghívták a VIT kulturversenyén második díjat nyert művész-csoportot, a 80 tagu budapesti honvéd művész-együttest. A honvéd kulturgárda elfogadta a meghívást és ma este teljes csoportjával fellép Csongrádon. A művész-együttes 40 tagu zenekarral és számos, kiváló tehetségű szereplővel rendelkezik.

A nagyszabású műsor keretében zene-, ének- és táncszámok lesznek.

Az előadás este 8 órakor kezdődik a népkertben. Az előadás iránt, amely ritka művészi élménynek ígérkezik, városunk dolgozói körében nagy érdeklődés mutatkozik. Zsufolt nézőtér, hatalmas siker lesz ezen az előadáson az érdeklődésből ítélve; az előlegezett érdeklődés és a szeretteivel fogadtatás nemcsak a kiváló művészeknek szól, hanem elsősorban néphadseregünk katonáinak, akik nemcsak a gyakorlatokon állják meg a helyüket, hanem a színpadon is.

## Csongrád vármegye negyedik a begyűjtési versenyben

Augusztus 27-én újból megállapították a gabonabegyűjtési verseny állását és az erről kiadott jelentés megállapítja, hogy a versenymozgáalom tovább szélesedik. Az október 2-ig előirányzott gabonabeadási kö-

telezettséghez viszonyítva a megyék közötti versenyben Csongrád vármegye 75.83 százalékkal a negyedik helyen áll. A községek közötti versenyben városunk eléggé lemaradt.

## A József Attila (Uri)-utcába költözött át az adóhivatal

### Nagyobb hivatali áthelyezések lesznek a városházán

Az adóhivatal a héten a városházáról átköltözött a József Attila (Uri)-utcába, a régebbi állami adóhivatal helyére. Az adóhivatal helyére a városházára a közellátási iroda kerül.

A városháza földszinti helyiségeinek részbeni felszabadulásával

kapcsolatban nagyobb hivatali áthelyezések lesznek a hét folyamán. Az egyes hivatalok célszerűbb átrendezésével a felek gyorsabb és kényelmesebb fogadását kívánják biztosítani. A hivatalok új elhelyezését lapunkban ismertetni fogjuk.

## Matáridő előtt és munkaversennyel készülnek el a kislakások

A vásártéren készülő kislakások építők megvitatták a MDP nagybudapesti pártválasztmányának a termelésről hozott határozatát és megfogadták, hogy az építkezéseken az anyagtakarékosságot 100 száza-

lékosan megvalósítva, 15 százalékkal csökkentik az önköltséget. Az építkezésnél dolgozók a rájuk bízott munkákat a határidő lejártá előtti fogják befejezni.

**— A DÉFOSZ** ma d. e. 10 órakor tagértekezletet tart, melyre kéri a tagok pontos megjelenését.

**— A városi tisztújító szék** *Kulman* Maria, *Kulman* Julianna és *Dobos* Ilona szülész nőket választotta meg a megüresedett szülész női állásokra. A szülész nőket megválasztásuk után leteríték a hivatali esküt, illetve a fogadalmat.

**— A porolási szabályrendelet** alapján a háztartásokban hétköznaponként reggel 6—9-ig, vasár- és ünnepnaponként délelőtt 8—10 óra között szabad porolni.

MEGJELENT A 129

## PÁRISI DIVAT

1949. évi őszi száma. 120 divatmodell. Minden modell szabásmintája megrendelhető!

Megjelent a közkezdelt

## IGY KÖSSÜNK

a legújabb őszi-téli kötött modellekkel, teljes köléleírissal. *Pallover, kardigan, bluz, mellény, pellerin, sal, harisnya, jehérnemű, sapka, kalap, táska, kesztyű, stb.* Kaphatók az összes újságárúsi helyeken és könyvkereskedésekben. Kiadóhivatal: Budapest, VII., Andrássy-ut 7. Telefoni 226-493. csekk száma: 936.510.

## A dolgozó magyar nép

tanítója és vezetője, **Rákosi Mátyás** összegezte az MDP párt választmányi ülésén tárgyalt hiányokat és mulasztásokat a munka termelékenységével kapcsolatban s egyben megmutatta a javulás útját is. A mulasztások következtében egyes iparágakban visszaesett a termelés, pedig a szocializmus felhaladó társadalom gazdasági rendjében éppen ellenkezőleg az a cél, hogy az egyre fokozódó termelés kielégítse a dolgozók folyton növekvő igényeit, vagyis a dolgozók munkája nyomán állandóan emelkedjék az anyagi s kulturális színvonal. Mindaz, amit **Rákosi Mátyás** és a többi felosztaló a pártválasztmányi ülésen elmondott, mindaz, amit a határozat megállapít s aminek máris erős visszhangja támadt a dolgozók körében, nem egyedül a munkásosztály, hanem az egész dolgozó nép ügye. A termelés fokozása nemzeti ügy. Különös jelentőséget ad a bírálatnak és határozatnak az, hogy a 3 éves terv utolsó szakasza előtt állunk s a munkafegyelem biztosítása, a fokozott egyéni felelősségvállalás, a versenyszellem kifejlesztése s az ebből következő fokozott termelékenység döntő tényezője lesz a terv sikerének. A bírálat elhangzott és feltétlenül építő, egészséges volt. Termékeny és alkotó lesz a fejlődés is, amely nyomában megindul. A Magyar Dolgozók Pártjának építő kritikája eléri nagy nemzeti célját: minden magyar dolgozóban elmélyül annak tudata, hogy önmagának építi az országot és az új társadalmi rendet.

## A magyar dolgozók legjobbjai termelésük színe-javát állítják ki a Budapesti Nemzetközi Őszi Vásáron

szeptember 16-október 2, VÁROSLIGET.

Féléru utazásra jörszítő vásár igazolvány kapható az Őszi Vásár lb. megbízottaitól és az IBUSZ kirendeltségeinél.

Élmunkások és mintagazdák ingyen látogatják a vásárt, üzemi dolgozók 3— Ft-os dolgozójeggyel. 178

## A vallásoktatás nem kötelező az iskolákban

A Magyar Népköztársaság alkotmányának 54. §-ában foglalt, az állam s az egyház különválasztására vonatkozó rendelkezésnek megfelelően az 1949—50. tanévtől kezdődően nem kötelező. Azok a szülők, akik gyermekeik vallásoktatását kívánják, legkésőbb szeptember 15-ig szóban, vagy írásban az iskolában ezt a szándékukat bejelentik.

**— A tömögdpályázat** benyújtási határidejét a kultuszminiszterium szeptember 15-ig meghosszabbította.



# MOZI

Szeptember 10., 11., 12.

## FENÉR HOMÁLY

Kisérő műsor:  
Magyar Filmhírő

### Az új tanév nyitása előtt

A népköztársasági alkotmány a művelődéshez való jogot az alapvető állampolgári jogok közé sorolja. Minden állampolgárnak azon kell lennie, hogy eleven tartalmat adjon az alkotmányban szentesített művelődési jogoknak. Népi demokráciánk elvárja mind a főmegszervezetektől — a szülői munkaközösségektől, az uttörő-szervezettől, a Magyar Ifjúság Népi Szervezetétől, a szakszervezetektől, a Magyar Nők Demokratikus Szövetségétől — mind a dolgozóktól egyenlően, hogy a legteljesebben működjenek közre az iskolázás teljes sikere érdekében. Hívják fel az ingadozó szülőket a tankötelezettség elemi kötelességének teljesítésére, annál is inkább, mert népi demokráciánk iskolapolitikájának olyan intézkedései, mint az ingyenesség, a tanulóanyagok és a tanulmányi segélyek gyermekek tanítását a szegényebb szülők számára is lehetővé teszik. Be kell vinni a köztudatba, hogy nem elég, ha a tankötelesek valamennyien beiratkoznak, hanem rendkívül fontos az is, hogy a tanév első napjától kezdve nap mint nap rendszeresen látogassák az iskolát, mert csak így alapozhatják meg ismereteiket s ezzel jövő szerepüket az új magyar szocialista társadalomban.

### Rendelettel szabályozták a traktorokkal és traktorokkal végzendő, kötelező őszi szántást

A földművelésügyi miniszter rendelkezéssel szabályozta a traktorokkal és traktorokkal végzendő, kötelező őszi szántást. A rendelet értelmében a szövetkezeteknek és egyéni gazdálkodóknak vonóerő hiányukat az előjárásnál (polgármesternél) kell jelenteniük. A traktorok foglalkoztatására közsegényként bizottságok alakulnak, melyeknek e hó 15-ig tervet kell készíteniük a felszántandó területeiről. A traktorokat üzemképes állapotba kell tartani a tulajdonosoknak és az azokhoz nem tartozó ekéket a bizottság térítés ellenében, ideiglenes használatra igénybe veheti. A rendelet felsorolja, hogy a különböző lövegű traktoroknak mennyi és milyen szántást kell elvégezniük. Szántásra sorrendben a gépállomány, a földművelésszövetkezet, a bérszántáson felül egyéb keresettel nem rendelkezők, végül a traktor-tulajdonosok traktorát kell kijelölni. Nem kell vonóerőt kirendelni arra a területre, amelyre a gépállomással szerződést kötöttek.

Kombinált szekrény, könnyű fiáker és lószerszám eladó. Cim a kiadóban. 191

Szülőprős eladó. Deák Ferenc u. 3. 207

Hirdessen lapunkban!

# SPORT

## Kiskőrösi Petőfi SzSE—CsMTK 2:1

A CsMTK vasárnap az NB III-ban kisorsolt ellenfelével, a Kiskőrösi Petőfi SzSE-vel játszott bajnoki mérkőzést és már az első fordulóban kikapott.

A mérkőzésre, melyet mintegy három ezer főnyi közönség nézett végig, a CsMTK a következő felállításban állt ki: Guth — Nádai, Kelemen — Somogyi, Pusztai, Princz — Dávid, Baksa, Szabó, Erki, Kovács.

Kezdet után a nap és szél ellen játszó kiskőrösiek már az 5. percben gölt értek el. Az I. félidőben Csongrád erőfeszül és főként kedvetlenül játszik.

Forduló után Csongrád javul és Dávid révén a 10. percben gölt ér el. A 20. percben Kőrös kapusa

megsérül és egy játékosat állítanak a helyére. Csongrád ezt sem tudja kihasználni, mint a jobbnál jobb helyzeteket s így ér véget a játék.

A mérkőzésen a csongrádi csapat általában gyenge játékot mutatott. A csapatból Nádai, Kelemen, Pusztai és Dávid iparkodása emelhető ki.

### Ma: CsMTK — Kistelek

A CsMTK ma a kisteleki NB III-as csapattal méri össze erejét. Remélhetőleg ez a forduló már győzelemmel végződik annál is inkább, mert a héten javult a csapat formája.

Pusztai István, a CsMTK közpályafedezete bejelentette, hogy visszavonul a futballtól.

## APRÓHIRDETÉSEK

Torma fest, tisztít! Uri u. 10. x214

I hold kistrét eladó. Vásár-tér 9. 208

Guzavessző állandóan kapható Petőfi u. 24. 193

Tapasztáshoz használjon őrlő szalmát. Kapható a Kókaí darálómalomban. Górhajó u. 4 x211

**Figyelem! Mestervizsgára készülőknek és haladékos női szabó szakrajából, modern vezetéssel előkészít és tanít Tóth Kálmán szakoktató, Zöldkert u. 9. x150**

**Figyelem! Ollók, beretvák, hajvágógépek, husdaráló közszűrőlése, zsebkések javítása legolcsóbban KÉRI késeknél, Zöldkert u. 3. x159**

Ötszáz literes boroshordók, 30—50 literes üvegballonok eladók Dömsödi fűszeresnél Szentesen. x163

Nagyobb terem, vagy ikerszoba fűtésére szép zománcozott kályha és két kisebb kályha olcsón eladó a Kocsis fűszerüzletben. x157

Megjötték a legújabb hengeres belét minták. Nagy választékban mindenféle festék beszerezhető a Mindenki boltjában. x158

Legújabb tervezésű márvány, műkő és terméskő szírművek nagy választékban FÁSSY kőfaragónál, Szt István u. 22. x53

**Vetőmag tisztítást, valamint apró és nagy magvak tisztítását vállalom. Kókaí darálómalom, Górhajó u. 4. x167**

**Mész és cement állandóan, bármilyen mennyiségben, olcsón kapható a Csongrádi Földművelésszövetkezetnél (az Erzsébet u. raktárban) x130**

2 db 160x90-es használt dupla ablak, 2 akác nagykapu oszlop eladó. Kétágu u. 4. 171

Érett trégya eladó. Nagymező u. 6. 172

Kifogástalan 7-es eke és szecskavágó eladó Turi Pálnál, T. 846. x173

200 nyszőlő ház hely Turi A. László szomszédságában eladó. Deák Ferenc u. 17. 174

Különböző nagyságú boroshordók eladók. Fővényi u. 54 x175

Holtaknyilváltás. Guppiatér András (név Lantos Annával) szül. 1910, volt csongrádi, (T. 266 sz.) lakos, állítólag 1945 március utoljára Temesváron mint orosz hadifogoly eltűnt. (Csongrádi járásbírószék. Pk. 1297/1949.) 180

Rézner Ferencné Grünberg Aurélie, szül. 1905, volt csongrádi (Uri u. 11 sz.) lakos, állítólag 1944. július hó folyamán a csongrádi gettóból Auschwitzba került és utána eltűnt. (Csongrádi járásbírószék. Pk. 1859/1949) 179

Az illetékes minisztérium magánosok részére bizonyos téglamennyiség feloldását és eladását engedélyezte. Azok, akik téglát akarnak vásárolni, mielőbb jelentkezzenek a téglagyárnál. 192

Kombinált szekrény, mély gyermekkosci eladó. Pacsirta u. 27. 210

1 hold árter és másfél hársz bokros eladó. Árva u. 9. x177

4x3 méteres ponyva és kutégyas eladó. Perczel Mór u. 12. 182

Fejős tehent vállainak teleltetésére. Alma u. 11. 183

Heremag, hereszalma és kukoricaszár a Kiszébeten eladó. Szék u. 2. 184

Kétfogatós fogas és 400 l-es boroshordó eladó. Nagymező u. 30. 185

Gyengefias tehén eladó Deák Antalnál, Mámai-rét 22. 176

Egy könnyű kocsi, lánckerona, velőgép eladó. Erzsébet u. 15. 209

Használt ejtők, ablakok, faanyag és fűtéshez nád eladó. Megtekinthető hétfőtől, Alma u. 6. 186

1 hold árter második kaszálás eladó. Jegenye u. 36. 187

Épület faanyag és igazkocsi alsó része eladó. Juth Gy. u. 58. 188

LEGOLCSÓBBAN fest szép, új mintákkal Pusztai hadirokkant szobafestő. Berátság u. 8. x189

2900 nyszőlő nagyreti hercföld kaszálásra kiadó, 450 l-es szűrőhordó eladó. Werbőczy u. 12. 190

4 hónapos úszóborjú jó bikáért elcserélhető. Sohlya Gy. u. 2. 213

Mély gyermekkosci eladó. Uzsoki u. 7 sz. 212

### Szabályozták az olajos magvak felhasználását és forgalmát

A közellátási iroda közli, hogy a gazdálkodók napraforgómag termelésükből a háztartási és gazdasági szükségleten felül semmit sem tarthatnak vissza s termésüket kötelesek a földadó, mezőgazdaságfejlesztési járulék és a terménybeadási kötelezettség teljesítésére, az ezeken felüli részt pedig C-vetélti jegyre a hatósági terménybegyűjtőknek átadni. Háztartási szükségletre a háztartáshoz tartozó minden személy utolsó legfeljebb 60 kg napraforgó tartható vissza abban az esetben, ha a zsír-szükséglet sertésvágás útján nem biztosítható. Vetőmag a szántóföld minden kat. holdja után 8 kg. Községesként, vagy szegélynövényként termesztés esetében 10 íő napraforgó 1 nyszőlővel egyenlő. Gazdasági szükségletként visszatartható még az éves, szegődményes gazdasági alkalmazottak és a részesmunkások része, továbbá a mezőgazdasági foglalkozású haszonbérlet megosztó mértékig. A természetben kiadott napraforgómaggal el kell számolni. A megtartott napraforgó más célra filis felhasználni. Vámszerűen napraforgómagot átadni vagy átvenni csak közellátási engedély alapján szabad.

A cseretelep minden 60 kg napraforgómag után 10,2 liter olajat és 18 kg olajpogácsa darát köteles kiadni. A napraforgómagon kívül, az egyéb olajosmagvakkal a gazdálkodó szabadon rendelkezik. Napraforgómagot vidékre csak szállítási igazolvánnyal szabad szállítani. A rendelet megszegőt szigorúan büntetik.

Családi házát vennék a város belterületén. Cim a kiadóban. 194

Ha szerencsédjét próbára akarja tenni, Patai István dohágyarástól totót kell venni. 195

2000 vályog eladó. Uri u. 33. 196

Caikó eladó. Dózsa-tér 10. 198

**Földleper** palántázása legskizesebb szeptemberben. Földleper palánta 10 filléres drb-kénti árban állandóan kapható Szentesi u. 11a. előtt. x199

Marhatrágya eladó. Kiszébet 22. 200

4 db éves, prima hiznivaló süldő és 1 db tisztavérű Cronweid anyakoca eladó Kordik Lajosnál, T. 510. (Kétfelmét ut) 201

Saját tervezésű síromlékek, sírszegélyek, kripták legolcsóbban **Kozsanitzky** kőfaragónál, Villám u. 7. x202

Kukoricahordást vállalok. Zsilib u. 1. x203

Boroshordók haszonbérletre kiadók, vagy eladók. Géza u. 3. 205

Fűrészpóros kályhák, üsthézak, tűzhelyek készítését, javítását szolid áron a Szivák-tér 14 sz. alatti géplakatos műhely vállalja. 204

Anyakoca 5 malaccal eladó. Kétágu u. 38. 206

CSONGRADI KIS UJSÁG  
Feltűnés szerkesztő és kiadó:  
DINNYES JÁNOS  
Állami Lapkiadó N. V. Budapest.  
Ptkp-i csekk száma: 936.510.  
Megrendelési szám: 1975.  
Nyomatott László és Szekeres  
nyomdájában, Csongrád.